パノラマ Panorama try

2020年 4月13日(月)▶17日(金)
【神戸発着 4泊5日】

春の済州島・釜山クルーズ
音楽の宝箱

洋上の楽園
PACIFIC VENUS
ぱしふぃっく びいなす

びいなす倶楽部
メンバー
20%割引

Venus Cruise

※このパンフレットに掲載の写真はすべてイメージで、
オプショナルツアーや自由行動で訪問できる場所も
含まれています。

さわやかな旅だち
名鉄観光

ENTERTAINMENT

洋上のエンターテイメント

昭和歌謡 & UKロック・クラシックス & アカペラ

「あなたの心をワクワク」夢コンサート

僕の歌とトークは必見です。貴方の人生の、素晴らしい思い出の1ページになると思います。コ・ウ・カ・イのない、ひと時を、お互いに楽しみましょう。お待ちしてますね!!

黒沢 年雄

何でもスピード時代の今ですが、船旅は、着くまでの時間をゆっくりと色んな楽しみ方が出来ますね。素敵な想い出のお手伝いになるよう心を込めて歌わせていただきます。

保科 有里

素敵な歌と素敵な景色を楽しみながら、僕のふるさと韓国の楽しい旅をご一緒にいかがでしょうか？釜山そして済州島で美しき日々を、そして美しい思い出を一緒に作りたいです！

ZERO

歌声広場

あの頃の懐かしい歌を、大きな声で元気いっぱい、皆さま一緒に唄いましょう♪

MUSIC & HARMONY　音と歌声に包まれるひと時。

1966カルテット

クラシックのテクニックをベースに、ビートルズを中心とした洋楽アーティストのカバーをする女性カルテット。クイーンの名曲、そしてビートルズやローリング・ストーンズなどUKロックの名曲をお楽しみください。

ラウンジ演奏

お昼間のコンサートもお楽しみに！

チキンガーリックステーキ

日本初の男性5人組アカペラグループ。人の声のみで織りなすアカペラコンサートをごゆっくりお楽しみください。洋上でのひと時、彼らの豊かなハーモニーに包まれてみませんか？

アカペラ体験教室

声だけでつくりあげる音楽「アカペラ」。声の表現者・チキンガーリックステーキのメンバーと一緒にハモってみませんか？
皆さまが耳馴染みのある楽曲をご用意してお待ちしております！

釜山港大橋

春の済州島・釜山クルーズ
～音楽の宝箱～

春の花に彩られるリゾートアイランドへ。
船内では様々なジャンルの音楽をお楽しみください。

2020年 4月13日(月)▶4月17日(金)【神戸発着 4泊5日】

日 程	入 港	出 港	寄 港 地
4/13(月)	―	11:00	神戸 瀬戸内海クルージング
14(火)	12:30	19:00	釜山 OP
15(水)	07:00	19:00	済州島 OP
16(木)	―	―	終日クルージング
17(金)	09:00	―	神戸

●お食事／朝食4回・昼食4回・夕食4回　●ドレスコード／すべてカジュアルです。　●宿泊はすべて船内泊となります。　●最少催行人員:2名様　●添乗員は同行いたしませんが、船内ではスタッフがご案内いたします。
●記載しているスケジュール・寄港地・航路・船内イベント内容は諸事情により変更になる場合もございます。
※パスポート残存有効期間:韓国入国時3ヵ月以上有効なものが必要です。日本国籍以外の方は、自国の領事館、渡航先の領事館、入国管理事務所にお問い合わせください。

SHIP DATA
乗 客 数／620名
全　　長／183.4m
総トン数／26,594トン
幅　　／25.0m

CE-MKPV-40018□

客室タイプ	ステートJ	ステートH	ステートG	ステートF	ステートE	デラックス	スイート	ロイヤルB	ロイヤルA
コード末尾	A	B	C	D	E	F	G	H	I

ご旅行代金（おとなおひとり様・単位／円）　2名様1室利用

びいなす倶楽部会員の方はご旅行代金が20%割引となります。

ステートJ	ステートH	ステートG	ステートF	ステートE	デラックス	スイート	ロイヤルスイートB	ロイヤルスイートA
190,000	198,000	210,000	225,000	241,000	313,000	455,000	740,000	780,000

■シングル利用:大人1名様で客室を利用される場合、ステートルームF・G・H・Jは2名様1室代金の130%、その他の客室は160%となります。　■ 3名様1室利用:ステートルームF・G・H・Jの客室を3名様で1室利用される場合、大人お1人様代金は2名様1室代金の80%となります。　■ 旅行代金には、国際観光旅客税(お一人様 1,000円)は含まれておりません。旅行代金とあわせて別途お支払いください。　■ 子供代金:2歳未満の幼児は大人1名様に対し1名無料(食事・ベッドなし)、2歳以上小学生以下のお客様の旅行代金は大人代金の75%となります。なお、お子様のみでの客室のご利用はできません。各客室には定員があり、定員を超えてご利用いただくことはできません。　■ 相部屋の設定はございません。

※このパンフレットに掲載の写真はすべてイメージで、
オプショナルツアーや自由行動で訪問できる場所も含まれております。

写真提供:全国観光、済州観光公社、山口県観光連盟、
篠本秀人、武田賢士郎、オフィスアイ

釜山・済州島の見どころ

済州観光公社 JEJU TOURISM ORGANIZATION　韓国観光公社 KOREA TOURISM ORGANIZATION

4/14(火) 釜山

シャトルバス付（追加代金不要） 港 ⇔ 南浦駅

南浦洞エリアの散策やショッピングをお楽しみください。

ロッテ百貨店でショッピング

ショッピング天国 光復路通り

ロッテ百貨店と影島大橋

OP オプショナルツアー（予定・別代金）

- 釜山を一望！釜山タワーと市場散策
- 松島海上ロープウェイとアートな名所・甘川文化村
- 海の寺院！海東龍宮寺とマリンシティ高層ビル群
- 世界唯一の国連墓地・UN記念公園とスカイウォーク

松島海上ロープウェイ

甘川文化村

海東龍宮寺

4/15(水) 済州島

シャトルバス付（追加代金不要） 港 ⇔ ロッテ免税店済州店

免税品のショッピングをお楽しみください。

ロッテ免税店済州店

（店内）

（店内）

OP オプショナルツアー（予定・別代金）

- 聖なる地！三姓穴と済州市内観光
- 済州市内観光と焼肉カルビの昼食
- 世界自然遺産 済州島東部めぐり
- 世界自然遺産＆絶景＆森林浴ハイキング
- 済州島中南部観光

ペギャギオルム

世界最長の溶岩洞窟　万丈窟

サリョニ林道

城山日出峰と菜の花

※花の開花時期・状況は気象条件等により異なります。

OP オプショナルツアー共通のご案内

●旅行企画・実施：日本クルーズ客船（株）
●別代金（消費税込）で代金はすべて船上でのお支払いとなります。
●各コースの詳細・代金・最少催行人員・お申し込み方法につきましては、出発前にお渡しする日程表にてご案内いたします。
●掲載のツアーは、このパンフレットでのお申し込みを受け付けておりません。
●記載のオプショナルツアーは、諸事情により変更または中止となる場合がございます。

DINNER

料理長こだわりの瀬戸内食材で贈る 春ディナーでおもてなし

春ならではの味覚を散りばめた日本料理や、春の訪れ“桜”をイメージした彩り豊かなフランス料理「びいなすスペシャルディナー“SAKURA”」など、この季節だからこそ味わえるお料理をご賞味ください。

フルコースイメージ

CRUISING

瀬戸内海クルージング

風光明媚な多島海・瀬戸内海を日中にクルージング。
明石海峡大橋、瀬戸大橋をはじめ、備讃・塩飽諸島の島々など洋上ならではの景観をお楽しみいただけます。

明石海峡大橋

全長3,911m、中央支間長1,991m、主塔高さ海面上約297m、海面からの高さ65mで世界最長の吊り橋です。1998年に完成、ぱしふぃっく びいなすと同じ年です。

瀬戸大橋

本州と四国をつなぎ、3つの吊橋と2つの斜張橋、1つのトラス橋があり、この6つの長大橋とこれらをつなぐ高架橋を総称して「瀬戸大橋」と呼んでいます。道路、鉄道併用橋としては、世界最大級の橋です。1988年に完成しました。

関門橋

日本三大急潮のひとつ関門海峡に架かる全長1,068mの橋で1973年完成当時は東洋一の長さでした。海峡通過時には壇ノ浦、赤間神宮、門司港レトロ、巌流島など数々の名所の景観を楽しめます。

記念日にはクルーズを

クルーズ中に誕生日をお迎えのお客様にはパティシエ特製バースデーケーキと記念写真を、ハネムーンや結婚記念日、金婚式(50周年)、エメラルド婚式(55周年)、ダイヤモンド婚式(60周年)、ブルースターサファイア婚式(65周年)、プラチナ婚式(75周年)の結婚記念の年にご夫婦でご乗船されるお客様には記念写真(特製フォトフレーム付)をプレゼント。ご夕食時に専属バンドの生演奏で特別な日に華を添えます。

※クルーズお申し込み時に旅行会社にお申し出ください。

記念写真(特製フォトフレーム付)

パティシエ特製バースデーケーキ

船内での服装について

気軽にクルーズをお楽しみいただけるようドレスコード(服装規定)は全てカジュアルに設定しています。

■ カジュアル
[男性] 襟付のシャツにスラックスなど
[女性] ブラウスとスカート、スラックスなどの快適な服装
※Tシャツ、ジャージ、極端なダメージのあるジーンズ、サンダル履きはご遠慮ください。

ぱしふぃっく びいなす
公式フェイスブック／インスタグラム

@pacificvenus.jcl

@venus_cruise

©川上真理子

客室のご案内

各客室共通の設備
テレビ、冷蔵庫、クローゼット、ドレッサー、金庫、タオル、ドライヤー、ウォシュレット型トイレ

※客室の面積にはバルコニーを含みます。　※各客室階には、無料でご利用いただけるセルフランドリーがございます。
※お客様の健康に配慮し、全客室及び、パブリックスペースは禁煙とさせていただいております。
※救命ボート、乗下船用タラップなど客船固有の設備のために、一部眺望が妨げられる客室がございます。

サロンクラス

ロイヤル スイートルーム
A：1001、1002
B：1003、1004
■定員：2名
（10階、65m²〈展望バス・トイレ・バルコニー付）
※ブルーレイプレーヤー、インターネット閲覧専用ノートパソコン付

（1003）エレガント

デラックスルーム
■定員：E2名 F～J2～3名
（9階、23.5m²、バス・トイレ）
※ブルーレイプレーヤー付

サロンクラス

スイートルーム
■定員：2名
（10階、35m²〈バルコニーを含む〉、バス・トイレ・バルコニー付）
※ブルーレイプレーヤー付

ステートルーム E・F・G・H・J
■定員：E2名 F～J2～3名
（15.3m²、シャワー・トイレ付）
※H・Jは丸窓
E：9階　G：6階　J：5階
F：8階　H：6・5階

デラックスルームご利用の方はメインダイニングルームのお食事が2回制の場合、ご希望の回数を指定いただけます。

特別なサービスでおもてなし

サロンクラス（ロイヤルスイートルーム・スイートルーム）

ダイニングサロン「グラン・シエクル」 7F

◆専用ダイニングでは専属シェフによる特別なメニューときめ細やかなサービスでおもてなし。二人掛けテーブルにてゆったりとお食事をお楽しみいただけます。
※ダイニングサロンは未就学児童の方はご利用いただけません。
◆乗船日にはお部屋にウェルカムスイーツをお届けします。

追加代金なしでご利用いただけます

- お食事時のお飲み物（一部銘柄は除く）
- ルームサービス（アルコール飲料を除くお飲み物・軽食）
- お部屋のミニバーセット　■ 冷蔵庫内のお飲み物
- 映画ソフト（DVD）の貸出
- ロイヤルスイートルームのランドリークリーニングサービス
- ロイヤルスイートルームのインターネット閲覧サービス

お申し込み時の注意事項とご案内

●健康を害している方、車椅子などの器具をご利用になっている方や心身に障害のある方、認知症の方、身体障害者補助犬（盲導犬、聴導犬、介助犬）をお連れの方、そのほか特別の配慮を必要とする方は、お申し込みの際に、参加にあたり特別な配慮が必要となる旨をお申し出ください。（旅行契約成立後にこれらの状態になった場合も直ぐにお申し出ください。）あらためて当社からご案内申し上げますので、旅行中に必要となる措置の内容を具体的にお申し出ください。船内では同伴者のご同行をお願いします。なお、安全上、ご乗船いただける車椅子の方の人数には限りがございます。また、車椅子はお客様ご自身でご用意ください。
●6ヵ月未満のお子様はご乗船いただけません。
●アレルギー対応の食事を希望される方は事前にお申し出ください。所定のアレルギー調査票のご提出が必要です。内容によりご希望に添えない場合がございます。
●妊婦の方は、海外クルーズおよび終日寄港しない日があるクルーズの為ご乗船いただけません。
●2歳以上小学生以下のお子様には、昼食・夕食に限りお子様用メニューをご用意できますので、お申し込み時にお選びください。
●客室番号について：使用する客室番号を指定することができます。ただし、先着順となりますのでご希望に添いかねる場合もございます。お申し込み時にお問い合わせください。

びいなす倶楽部 特典の対象となるクルーズです。

びいなす倶楽部とはびいなすクルーズをご愛顧くださるリピータークラブです。
ご入会には一度ぱしふぃっく びいなすのクルーズにご乗船いただく必要があります。
客室並びに船内クルーズデスク、フロントに申込書をご用意しております。

旅行条件（要約）　詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しいたしますので、事前にご確認の上、お申し込みください。

●お申し込みの前には、必ず旅行条件書（全文）をお受け取りください。

■募集型企画旅行契約
この旅行は、名鉄観光サービス株式会社（以下「当社」といいます）が実施する募集型企画旅行で、お客様は当社と募集型企画旅行契約（以下旅行契約といいます）を締結することになります。又契約の内容・条件はこのパンフレット、別途お渡しする旅行条件書、出発前にお渡しする確定書面（最終旅行日程表）及び当社旅行業約款（募集型企画旅行契約の部）によります。

■お申し込みの方法と契約の成立
（1）申込書に所定の事項を記入し、1名あたり下記のお申込金のお支払いが必要になります。申込金は旅行代金又は取消料もしくは違約料のそれぞれ一部として取り扱います。なお、申込書にお客様のローマ字氏名を記入する際は、今回の旅行に使用する旅券に記載されているとおりにご記入ください。お客様の氏名が誤って記入された場合は、お客様の交替の場合に準じて同様の手数料をいただきます。

お申込金	旅行代金の20%

（2）電話等の通信手段にてご予約の場合、予約の時点では契約は成立していません。当社が予約の承諾をする旨を通知した日から起算して3日以内に、前項に定める金額の申込金と申込書を提出していただきます。なお、お客様から当該期間内に申込金の提出がなされないときには当社は予約がなかったものとして取扱います。
（3）旅行契約は当社が契約の締結を承諾し、申込金を受領したときに成立するものとします。

■お申し込み条件
（1）20歳未満の方は保護者の同意が必要です。15歳未満の方は保護者の同伴を条件とします。
（2）健康を害している方、車椅子などの器具をご利用になっている方や心身に障害のある方、認知症の方、食物アレルギー・動物アレルギーのある方、妊娠中の方、身体障害者補助犬（盲導犬、聴導犬、介助犬）をお連れの方、そのほか特別の配慮を必要とする方は、お申し込みの際に、参加にあたり特別な配慮が必要となる旨をお申し出ください。（旅行契約成立後にこれらの状態になった場合も直ぐにお申し出ください。）あらためて当社からご案内申し上げますので、旅行中に必要となる措置の内容を具体的にお申し出ください。
（3）前号のお申し出を受けた場合、当社は可能かつ合理的な範囲内でこれに応じます。これに際してお客様の状況および必要とされる措置についてお伺いし、又は書面でそれらをお申し出ていただくことがあります。
（4）当社は旅行の安全かつ円滑な実施のために介助者又は同伴者の同行、医師による「お客様の健康情報」（所定書式）の提出、コースの一部について内容を変更することを条件とすることがあります。また、お客様からお申し出いただいた措置を手配することができない場合は旅行契約のお申し込みをお断りし、又は旅行契約の解除をさせていただくことがあります。なお、お客様からのお申し出に基づき、当社がお客様のために講じた特別な措置に要する費用は原則としてお客様の負担とします。
（5）6ヵ月未満のお子様はご乗船できません。

■旅行代金の支払い
旅行代金は旅行開始日の前日から起算してさかのぼって、60日目に当たる日以降、31日目に当たる日より前に（ピーク時の海外クルーズは41日目に当たる日より前に）お支払いいただきます。

■旅行代金に含まれるもの
（1）旅行日程に明示した船舶等の交通機関の運賃・料金（この運賃・料金には、運送機関の課す付加運賃・料金（原価の水準の異常な変動に対応する為、一定の期間及び一定の条件下に限りあらゆる旅行者に一律に課せられるものに限ります。以下同様）を含みません）。
（2）旅行日程に含まれる送迎バス等の運賃・料金
（3）旅行日程に明示した船内の宿泊・食事・船内イベント参加費用（一部材料費を除く）
（4）手荷物の運搬料金（各交通機関の規定に基づく）
〔注〕上記諸費用は、お客様のご都合により一部利用されなくても、払い戻しはいたしません。

■旅行代金に含まれないもの
前項の他は旅行代金に含まれません。その一部を例示します。
（1）飲料代、クリーニング代、電報・電話料等個人的性質の諸費用およびそれに伴う税・サービス料
（2）運送機関の課す付加運賃
（3）疾病、傷害に関する治療費
（4）出発地までおよび解散地からの交通費、宅配便代、その他個人的費用
（5）希望者のみ参加する各寄港地でのオプショナルツアーの旅行代金
（6）お客様のご希望によりお一人部屋を利用される場合の追加料金
（7）任意の海外旅行保険料並びに携帯品保険料
（8）渡航手続諸費用（旅券印紙代、査証代、予防接種料金、渡航手続取扱料金等）
（9）客室タイプ変更による追加代金
（10）国際観光旅客税・日本国外の出入国税等及びこれに類する諸税

■旅行代金の額の変更
運送・宿泊機関等の利用人員により旅行代金が異なる募集型企画旅行で、旅行契約成立後に当社の責に帰すべき事由によらず当該利用人員が変更になった時は、旅行代金の額を変更することがあります。取り消しによって利用人数が変更となった場合は、取り消したお客様より所定の取消料をいただきます。

■お客様の交替
お客様はあらかじめ当社の承諾を得て、契約上の地位を第三者に譲渡することができます。この場合当社所定の用紙に所定の事項を記入の上、当社に提出していただきます。その際1名様につき10,000円の手数料をいただきます。取消料が10,000円を下回る場合、取消料をもって交替の費用とさせていただきます。なお、1室ご利用のお客様全員が交替される場合は取消扱いとなり、所定の取消料をいただきます。

■旅行条件の基準期日
このパンフレットに記載された旅行サービス内容および旅行条件は、2019年4月1日現在を基準として算定しております。

■取消料等
お申し込み後、お客様のご都合により取消になる場合、及び旅行代金が所定の期日までに入金がなく当社が参加をお断りした場合、旅行代金に対し、下記の料率で取消料（又は違約料）を申し受けます。

旅行契約の解除日		取消料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって	ピーク時の旅行である場合、41日前まで	無　料
	〃　40日前から31日前まで	旅行代金の 10%
	31日前まで	無　料
	30日前から3日前まで	旅行代金の 20%
旅行開始日の前々日から当日まで（下記除く）		旅行代金の 50%
旅行開始後または無連絡不参加		旅行代金の100%

（注）ピーク時とは、12月20日～1月7日、4月27日～5月6日、7月20日～8月31日の期間をいいます。

■当社による旅行契約の解除
参加者数が契約書面に記載した最少催行人員に達しなかった時は、旅行を中止します。この場合は、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって、23日目（ピーク時に旅行を開始するものについては33日目）に当たる日より前に、旅行を中止する旨をお客様に通知いたします。

■特別補償
当社の責任の有無にかかわらず、お客様が、当旅行参加中に、急激かつ偶然な外来の事故により生命、身体、または手荷物に被った一定の損害について、旅行業約款特別補償規定により、死亡補償金として2,500万円、入院見舞金として入院日数により4万円～40万円、通院見舞金として通院日数3日以上2万円～10万円、携行品にかかる損害補償金（15万円を限度、ただし一個又は一対についての補償限度は10万円）を支払います。

■確定書面
確定された最終日程表は旅行開始日の前日（旅行開始日の前日から起算してさかのぼって7日前に当たる日以降に申し込みされた場合には出発当日）までにお送りします。

■その他の事項に関しては、当社の旅行業約款（募集型企画旅行契約の部）によります。

■個人情報の取り扱いについて
（1）当社は、旅行申込みの際に提出された申込書に記載された個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただくほか、お客様がお申し込みいただいた旅行において運送・宿泊機関等（主要な運送・宿泊機関等については当パンフレット記載の日程表及び別途契約書面に記載した日までにお送りする確定書面に記載されています。）の提供するサービスの手配及びそれらのサービスの受領のための手続（以下「手配等」といいます。）に必要な範囲内、当社の旅行契約上の責任、事故時の費用等を担保する保険の手続き上必要な範囲内、並びに旅行先の土産品店でのお客様の買い物の便宜のために必要な範囲内で、それら運送・宿泊機関等、保険会社、土産品店等に対し、あらかじめ電子的方法等で送付することによって提供いたします。お申し込みいただく際には、これらの個人データの提供についてお客様に同意いただくものとします。このほか、当社では、旅行保険等旅行に必要な当社と提携する企業の商品やサービスの御案内、当社の商品やキャンペーンの御案内のために、お客様の個人情報を利用させていただくことがあります。
（2）当社は、旅行中に傷病があった場合に備え、お客様の旅行中の国内連絡先の方の個人情報をお伺いしています。この個人情報は、お客様に傷病があった場合で国内連絡先の方へ連絡の必要があると当社が認めた場合に使用させていただきます。お客様は、国内連絡先の方の個人情報を当社に提供することについて国内連絡先の方の同意を得るものとします。
＊また、当社では（1）旅行参加後のご意見やご感想の提供のお願い。（2）アンケートのお願い。（3）特典サービスの提供。（4）統計資料の作成。（5）当社の旅行商品のご案内。に、お客様の個人情報を利用させていただくことがあります。

海外危険情報について
海外クルーズの場合、渡航先（国または地域）によっては「外務省海外危険情報」等、国・地域の渡航に関する情報が出されている場合があります。お申し込みの際に販売店にご確認ください。海外渡航関連情報は、外務省海外安全相談センターなどでもご確認いただけます。
外務省海外安全ホームページ：http://www.anzen.mofa.go.jp/

渡航先の衛生状況については、厚生労働省検疫所「海外で健康に過ごすために」ホームページ：http://www.forth.go.jp/でご確認ください。

より安心してご旅行いただくためにも、ご旅行中の病気や事故、盗難などに備えて、お客様ご自身で、海外旅行保険に必ずご加入されることをおすすめいたします。

2019.11

旅行企画・実施：名鉄観光サービス株式会社
観光庁長官登録旅行業第55号　一般社団法人 日本旅行業協会正会員
〒141-0031 東京都品川区西五反田8-3-6 TK五反田ビル3階
旅行業公正取引協議会会員

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う支店での取引きに関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく左記の総合旅行業務取扱管理者にお訊ねください。

お問い合わせ・お申し込みは

お客様担当者（外務員）

運航会社：日本クルーズ客船株式会社

総合旅行業務取扱管理者

T-19-10-006